

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj.

**Specijalna bolnica za opću kirurgiju i
ginekologiju te radioterapiju, onkologiju
i radiologiju RADIOCHIRURGIA ZAGREB**

Ulica dr. Franje Tuđmana 4
10431 Sveta Nedelja

Evidencijski broj: 1/2021/EU

Predmet: Pojašnjenje i izmjena #2 Poziva na dostavu ponuda za nabavu opreme za istraživanja u sklopu projekta „Radiochirurgia - Zraka nade“, Grupa 1. Robotizirani linearni akcelerator, Grupa 2. Dodatna oprema i materijali, Grupa 3. Pomoćna dozimetrijska oprema

Sveta Nedelja, 11.03.2021.

Specijalna bolnica za opću kirurgiju i ginekologiju te radioterapiju, onkologiju i radiologiju RADIOCHIRURGIA ZAGREB (dalje u tekstu: Naručitelj) provodi postupak za nabavu opreme za istraživanja u sklopu projekta „Radiochirurgia - Zraka nade“: Grupa 1. Robotizirani linearni akcelerator, Grupa 2. Dodatna oprema i materijali, Grupa 3. Pomoćna dozimetrijska oprema, sukladno odredbama Pravila o provedbi postupaka nabava za neobveznike Zakona o javnoj nabavi (verzija 7.0 iz prosinca 2020. godine; dalje u tekstu: Pravila).

Sukladno odredbama točke 6.1. Pravila i točke 1.3 Poziva na dostavu ponuda, sastavlja se ovo pojašnjenje i izmjena Poziva na dostavu ponuda, a temeljem zaprimljenih upita gospodarskog subjekta. U donjoj tablici navedeni su upiti gospodarskog subjekta, te odgovori Naručitelja.

Redni broj	Upit gospodarskog subjekta	Odgovor Naručitelja
1	<p>U točki 10 VRSTA, SREDSTVO I UVJETI JAMSTVA 10.1 Jamstvo za ozbiljnost ponude traži se pružanje garancije (bankovna garancija ili financijski polog na račun) pored ostalog i za:</p> <p>c) odbijanja potpisivanja ugovora o nabavi</p> <p>Ponuditelj konstatira, sukladno stavu svoje banke, da se tražena garancija može pružiti samo za izvršenje ugovornih obveza koje su mu poznate u trenutku pružanja ove garancije. Međutim, prijedlog ugovora o nabavi nije sastavni dio dokumentacije za</p>	<p>Sukladno traženju zainteresiranog gospodarskog subjekta, Naručitelj u privitku ovog Pojašnjenja i izmjene #2 Poziva na dostavu ponuda prilaže <u>prijedloge ugovora o nabavi</u> prema grupama nabave kako slijedi:</p> <ul style="list-style-type: none">• „UGOVOR O NABAVI br: _____ (prijedlog ugovora) Nabava opreme za istraživanja u sklopu projekta „Radiochirurgia - Zraka nade“ Grupa 1. Robotizirani linearni akcelerator“• „UGOVOR O NABAVI br: _____ (prijedlog ugovora) Nabava opreme za

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj.

	<p>javnu nabavu, stoga ponuditelj ne može pružiti zahtijevanu garanciju.</p> <p>Istu primjedbu ima ponuditelj i za točku 10.2 Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora te 10.4 Jamstvo za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku.</p> <p>Pitanje: Hoće li Naručitelj pružiti tekst ugovora o nabavi na vrijeme prije roka za podnošenje ponuda?</p>	<p>istraživanja u sklopu projekta „Radiochirurgia - Zraka nade“ Grupa 2. Dodatna oprema i materijali“</p> <ul style="list-style-type: none"> • „UGOVOR O NABAVI br: _____ (prijedlog ugovora) Nabava opreme za istraživanja u sklopu projekta „Radiochirurgia - Zraka nade“ Grupa 3. Pomoćna dozimetrijska oprema“ <p>Ovim Pojašnjenjem i izmjenom #2 Poziva na dostavu ponuda, prijedlozi ugovora postaju sastavni dio Poziva na dostavu ponuda.</p>
2	<p>U točki 2.4 Rok isporuke robe i trajanje ugovora, Grupa 1. Robotizirani linearni akcelerator (pored ostalog) se navodi: Pod urednom isporukom robotiziranog linearnog akceleratora smatra se izvršenje instalacije i puštanja u rad akceleratora te prihvatno ispitivanje.</p> <p>Ponuditelj konstatira da:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Termin „Prihvatno ispitivanje“ nije posve egzaktno definiran i Ponuditelju nije jasno koja faza uvođenja aparata u rad se time misli? <p>Pitanje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Da li Naručitelj „Prihvatnim ispitivanjem“ smatra i ispitivanje „Acceptance Test Procedure (ATP)“, koje je međunarodno definirano i završeno obostrano potpisanim odgovarajućim zapisnikom „Acceptance Test Protocol“? 	<p>Naručitelj pojašnjava da termin „Prihvatno ispitivanje“ je „Acceptance Test Procedure (ATP)“.</p> <p>Navedeno je obuhvaćeno i prijedlogom ugovora o nabavi za Grupu 1 koji se nalazi u privitku ovog Pojašnjenja i izmjene #2 Poziva na dostavu ponuda.</p> <p>Naručitelj dodatno napominje da prihvatno ispitivanje (Acceptance Test Procedure - ATP), ne sadrži postupak komisioniranja.</p>
3	<p>U točkama</p> <p>10.2 Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora</p> <p>10.3 Jamstveni rok predmeta nabave</p> <p>10.4 Jamstvo za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku (za Grupu 1 i za Grupu 2) (pored ostalog) se navodi: Bankarska</p>	<p>Naručitelj nije u mogućnosti udovoljiti zahtjevu zainteresiranog gospodarskog subjekta. Ukoliko se jamstvo za ozbiljnost ponude iz točke 10.1., jamstvo za uredno ispunjenje ugovora iz točke 10.2., te jamstvo za otklanjanje nedostataka iz točke 10.4. Poziva na dostavu ponuda, dostavlja u obliku</p>

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj.

garancija mora biti dostavljena na hrvatskom jeziku koji je ujedno jezik tumačenja iste.	bankarske garancije, ista mora biti dostavljena na hrvatskom jeziku koji je ujedno i jezik tumačenja iste.
<p>Pitanje:</p> <p>Može li se bankarska garancija predati na engleskom jeziku uz priložen verificiran prijevod na hrvatski (opremljen službenom ovjerom ispravnosti prijevoda)?</p>	<p>Sukladno prethodno navedenom, mijenja se točka 10.1. Poziva na dostavu ponude u dijelu teksta koji se odnosi na bankarsku garanciju, na način da se dopunjuje sljedećom rečenicom:</p> <p><u>„Bankarska garancija mora biti dostavljena na hrvatskom jeziku koji je ujedno jezik tumačenja iste.“</u></p>

Svi ostali uvjeti i zahtjevi iz Poziva na dostavu ponuda i Pojašnjenja i izmjene #1 Poziva na dostavu ponuda ostaju nepromijenjeni.

Specijalna bolnica za opću kirurgiju i ginekologiju te radioterapiju, onkologiju i radiologiju RADIOCHIRURGIA ZAGREB

Prilog:

1. UGOVOR O NABAVI br: _____ (prijedlog ugovora) Nabava opreme za istraživanja u sklopu projekta „Radiochirurgia - Zraka nade“ Grupa 1. Robotizirani linearni akcelerator
2. UGOVOR O NABAVI br: _____ (prijedlog ugovora) Nabava opreme za istraživanja u sklopu projekta „Radiochirurgia - Zraka nade“ Grupa 2. Dodatna oprema i materijali
3. UGOVOR O NABAVI br: _____ (prijedlog ugovora) Nabava opreme za istraživanja u sklopu projekta „Radiochirurgia - Zraka nade“ Grupa 3. Pomoćna dozimetrijska oprema